

Protokół

kontroli przeprowadzonej na podstawie upoważnienia Pani Małgorzaty Ściegiennej Dyrektora Oddziału Okręgowego Narodowego Banku Polskiego w Bydgoszczy z 30 listopada 2018 r. przez pracowników Wydziału Statystyczno – Dewizowego:

1. Jacka Bandocha,
2. Jarosława Kiernickiego

w okresie od 03 do 04 grudnia 2018 r.

Czynności kontrolne zostały wszczęte na wniosek podmiotu przed upływem 7 dni od dnia otrzymania przez niego zawiadomienia o kontroli – pismo w tej sprawie Prezydenta Miasta Bydgoszczy Pana Rafała Bruskiego z 29 listopada 2018 r. stanowi załącznik nr 1 do protokołu

Jednostka kontrolowana: Miasto Bydgoszcz
ul. Jezuicka 1
85-102 Bydgoszcz

Temat kontroli ▪ wykonywanie obowiązku wynikającego z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe (Dz. U. z 2017 r. poz. 679, ze zm.).

Okres objęty kontrolą: od 21 stycznia 2018 r. do 02 grudnia 2018 r.

Prezydent Miasta Bydgoszczy ▪ Pan Rafał Bruski

Czynności kontrolne przeprowadzono w obecności:

- Pana Edwarda Dobrowolskiego – Sekretarza Miasta, posiadającego, udzielone przez Pana Rafała Bruskiego – Prezydenta Miasta Bydgoszczy, upoważnienie do udzielania ustnych i pisemnych wyjaśnień organom prowadzącym czynności kontrolne w urzędzie Miasta Bydgoszczy,
- Pani Katarzyny Jańczak – Dyrektora Wydziału Zarządzania Budżetem Miasta w Urzędzie Miasta Bydgoszczy, posiadającej pełnomocnictwo, udzielone przez Pana Rafała Bruskiego – Prezydenta Miasta Bydgoszczy, do udzielania w imieniu Prezydenta miasta Bydgoszczy pisemnych i ustnych wyjaśnień Przedstawicielowi Narodowego Banku Polskiego w zakresie wykonywania przez Miasto Bydgoszcz obowiązków wynikających z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe.

Upoważnienie i pełnomocnictwo z dnia 03 grudnia stanowią załącznik nr 2 do protokołu.

W trakcie kontroli informacji i wyjaśnień udzielali:

- Pan Edward Dobrowolski – Sekretarz Miasta,
- Pani Katarzyna Jańczak – Dyrektor Wydziału Zarządzania Budżetem Miasta,
- Pani Iwona Bartosiak – Główny specjalista.

Niniejszy temat nie był dotychczas przedmiotem badania innych organów kontroli.

Na podstawie przedstawionych dokumentów oraz ustnych wyjaśnień udzielonych w trakcie kontroli ustalono, co następuje:

I. Ustalenia ogólne

Na podstawie danych udostępnionych na stronie Głównego Urzędu Statystycznego ustalono, że Miasto Bydgoszcz jest wpisane do rejestru REGON pod numerem 092351297, posiada nr NIP: 9531011863 oraz PKD 84.11.Z – kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej.

Wydruk z rejestru REGON, stan na dzień 04 grudnia 2018 r., stanowi załącznik nr 3 do protokołu kontroli.

Stwierdzono, że dane dotyczące podmiotu sprawozdawczego, które znajdują się w prowadzonym przez NBP systemie sprawozdawczym PEGAZ są zgodne z danymi wynikającymi z rejestru REGON.

II. Ustalenia szczegółowe

Ustalenie obowiązku sprawozdawczego

Na podstawie wykazu „Wartość aktywów i pasywów w obrocie dewizowym z zagranicą” sporządzonego wg stanu na 31 grudnia 2017 r. oraz wykazu „Czynności dokonywanych w obrocie dewizowym z zagranicą” w okresie od 01 stycznia 2018 r. do 31 października 2018 r. podpisanych 03 grudnia 2018 r. przez Panią Katarzynę Jańczak – Dyrektora Wydziału Zarządzania Budżetem Miasta (wykazy stanowią załącznik nr 4 do protokołu); zweryfikowanych przez kontrolujących z danymi wynikającymi z następujących dokumentów:

- sprawozdania finansowego Miasta Bydgoszczy na dzień 31 grudnia 2017 r.,
- umowy finansowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym z siedzibą w Luksemburgu, a Miastem Bydgoszcz, jednostką samorządu terytorialnego, utworzona zgodnie z prawem polskim z 11 października 2004 r. (kwota kredytu 35.000.000 EUR),
- umowy finansowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym z siedzibą w Luksemburgu, a Miastem Bydgoszcz władzami samorządowymi z 25 listopada 2008 r. (kwota kredytu 230.000.000 PLN),
- umowy finansowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym z siedzibą w Luksemburgu, a Miastem Bydgoszcz, według prawa polskiego miastem na prawach powiatu 28 listopada 2011 r. (kwota kredytu 208.000.000 PLN),

- potwierdzenia salda pożyczek otrzymanych przez Miasto Bydgoszcz z Europejskiego Banku Inwestycyjnego według stanu na 31 grudnia 2017 r.
- wydruków kont:
 - 134 – „Kredyty bankowe”,
 - 240 – „Pozostałe rozrachunki – odsetki zagraniczne od kredytów”,wg stanu na 31 grudnia 2017 r.

stwierdzono, że łączne kwoty aktywów i pasywów zagranicznych Miasta Bydgoszcz wynosiły na dzień 31 grudnia 2017 r. 533.352.953,00 PLN.

Ustalono, że:

1. na 31 grudnia 2017 r. łączna kwota aktywów i pasywów zagranicznych Miasta Bydgoszcz przekroczyła kwotę 500 mln PLN.
Spowodowało to powstanie obowiązku wynikającego z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe, szczegółowo określonego w § 4 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 09 sierpnia 2017 r. w sprawie przekazywania Narodowemu Bankowi Polskiemu danych niezbędnych do sporządzania bilansu płatniczego oraz międzynarodowej pozycji inwestycyjnej (Dz. U. poz. 1548).

W okresie od 01 stycznia 2018 r. do 31 października 2018 r. Miasto Bydgoszcz posiadało kredyty otrzymane od nierezydenta.

Miasto Bydgoszcz było zobowiązane do przekazania do NBP sprawozdań miesięcznych za styczeń, luty, marzec, kwiecień, maj, czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień i październik 2018 r. na określonym w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 09 sierpnia 2017 r. formularzu PZ-KRE – „Pasywa – kredyty i pożyczki otrzymane od nierezydentów oraz zobowiązania z tytułu leasingu finansowego wobec nierezydentów” (zał. nr 1 do rozporządzenia).

Pozostałe spośród formularzy stanowiących załączniki nr 1–4 do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów tj. formularze stanowiące załącznik nr 1 dotyczący formularzy AZ-DEP, AZ-NZR, AZ-UDZ, AZ-KRE, AZ-REP, AZ-POZ, PZ-REP, PZ-POZ, IP-ASA, IP-ASP i IP-SYM, załączniki nr 2-4 za styczeń, luty, marzec, kwiecień, maj, czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień i październik 2018 r. Miasto Bydgoszcz powinno przekazać NBP, wykazując w nich wartości zerowe.

2. na koniec I, II i III kwartału 2018 r. Miasto Bydgoszcz posiadało długoterminowe kredyty otrzymane od nierezydenta, których kwota (na koniec I, II i III kwartału 2018 r.) przekroczyła 3.000.000 PLN, co spowodowało powstanie obowiązku wynikającego z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe, a szczegółowo określonego w § 9 rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 09 sierpnia 2017 r.

Miasto Bydgoszcz było zobowiązane do przekazania NBP kwartalnych sprawozdań na formularzach PZ-KDH – „Pasywa-długoterminowe kredyty i pożyczki otrzymane od nierezydentów oraz długoterminowe zobowiązania wobec nierezydentów z tytułu leasingu finansowego” za I, II i III kwartał 2018 r. na formularzu stanowiącym załącznik nr 9 do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 09 sierpnia 2017 r.

Ustalenia w zakresie terminowości i kompletności wykonywania obowiązku sprawozdawczego

Miasto Bydgoszcz było zobowiązane do przekazania do NBP:

- sprawozdań:
 - kwartalnych za I, II i III kwartał 2018 r. w terminie do 26 dnia po zakończeniu kwartału,
 - miesięcznych za styczeń, luty, marzec, kwiecień, maj, czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień i październik 2018 r. w terminie do 20 dnia po zakończeniu kwartału.

Na podstawie wydruku z systemu sprawozdawczego NBP, kontrolujący ustalili, że Miasto Bydgoszcz przekazało sprawozdania na portal sprawozdawczy NBP w terminie.

Ustalenia w zakresie poprawności sporządzenia sprawozdań

Przekazane NBP sprawozdania miesięczne za maj, czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień i październik 2018 r. oraz kwartalne za I, II i III kwartał 2018 r. poddano weryfikacji pod względem:

- prawidłowości ich sporządzenia, tj. pod względem zgodności wykazanych danych z danymi wynikającymi z ksiąg rachunkowych lub innych dokumentów obrazujących stan faktyczny,
- zastosowania średniego kursu NBP obowiązującego w ostatnim dniu okresu sprawozdawczego do przeliczenia danych dotyczących pasywów wyrażonych w walutach obcych, obowiązującego wg kursów ogłoszonych w tabelach kursów średnich Narodowego Banku Polskiego nr 64/A/NBP/2018 z dnia 30 marca 2018 r., nr 104/A/NBP/2018 z dnia 30 maja 2018 r., nr 125/A/NBP/2018 z dnia 29 czerwca 2018 r., nr 147/A/NBP/2018 z dnia 31 lipca 2018 r., nr 169/A/NBP/2018 z dnia 31 sierpnia 2018 r., nr 189/A/NBP/2018 z dnia 28 września 2018 r. i nr 212/A/NBP/2018 z dnia 31 października 2018 r.

Kredyty otrzymane od nierezydenta (formularz PZ-KRE i PZ-KDH)

Dane przekazane NBP zweryfikowano z danymi wynikającymi z:

- umowy finansowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym z siedzibą w Luksemburgu, a Miastem Bydgoszcz, jednostką samorządu terytorialnego, utworzona zgodnie z prawem polskim z 11 października 2004 r. (kwota kredytu 35.000.000 EUR),
- umowy finansowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym z siedzibą w Luksemburgu, a Miastem Bydgoszcz władzami samorządowymi z 25 listopada 2008 r. (kwota kredytu 230.000.000 PLN),

- umowy finansowej zawartej pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym z siedzibą w Luksemburgu, a Miastem Bydgoszcz, według prawa polskiego miastem na prawach powiatu 28 listopada 2011 r. (kwota kredytu 208.000.000 PLN),
- wydruków kont:
 - 134 – „Kredyty bankowe”,
 - 240 – „Pozostałe rozrachunki – odsetki zagraniczne od kredytów”,
 wg stanu na koniec maja, czerwca, lipca, sierpnia, września i października 2018 r.
- harmonogramu spłat kredytów wg stanu na 31 grudnia 2017 r.

Wartość kredytów z odsetkami otrzymanych od nierezydenta na dzień wyniósł:

- PZ – KRE:
 - 31 maja 2018 r. – 535.336.185,00 PLN,
 - 30 czerwca 2018 r. – 527.958.340,00 PLN,
 - 31 lipca 2018 r. – 526.296.884,00 PLN,
 - 31 sierpnia 2018 r. – 527.531.943,00 PLN,
 - 30 września 2018 r. – 520.186.414,00 PLN,
 - 31 października 2018 r. – 522.634.129,00 PLN,
- PZ – KDH:
 - 31 marca 2018 r. – kapitał przypadający do spłaty: 530.219.374,00 PLN, odsetki przypadające do spłaty: 82.106.737,00 PLN,
 - 30 czerwca 2018 r. – kapitał przypadający do spłaty: 527.601.945,00 PLN, odsetki przypadające do spłaty: 79.586.672,00 PLN,
 - 30 września 2018 r. – kapitał przypadający do spłaty: 519.850.866,00 PLN, odsetki przypadające do spłaty: 77.854.462,00 PLN.

Nie stwierdzono nieprawidłowości.

Integralną część protokołu stanowią załączniki:

1. pismo Prezydenta Miasta Bydgoszczy Pana Rafała Bruskiego z 29 listopada 2018 r. z prośbą o przyspieszenie terminu przeprowadzania kontroli,
2. upoważnienie z 03 grudnia 2018 r. dla Pana Edwarda Dobrowolskiego – Sekretarza Miasta oraz pełnomocnictwo z 03 grudnia 2018 r. dla Pani Katarzyny Jańczak – Dyrektora Wydziału Zarządzania Budżetem Miasta,
3. wydruk z rejestru REGON z 04 grudnia 2018 r.,
4. wykaz „Wartość aktywów i pasywów w obrocie dewizowym z zagranicą” sporządzony wg stanu na 31 grudnia 2017 r. oraz wykaz „Czynności dokonywanych w obrocie dewizowym z zagranicą” w okresie od 01 stycznia 2018 r. do 31 października 2018 r.

Na tym protokół kontroli zakończono.

Niniejszy protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden przekazano jednostce kontrolowanej.

Przedstawicielowi jednostki kontrolowanej przysługuje prawo do zgłoszenia na piśmie umotywowanych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli w terminie 14 dni od daty jego otrzymania.

O przeprowadzonej kontroli dokonano wpisu do książki kontroli.

Kontrolujący:

Główny Specjalista


mgr Jarostaw Kiernicki

.....
(podpisy i pieczętki kontrolerów)

Specjalista


Jacek Bandoch

.....
(podpisy i pieczętki kontrolerów)

Za jednostkę kontrolowaną:

PREZYDENT MIASTA


Rafał Briski

.....
(podpis i pieczętka z określeniem imienia,
nazwiska i stanowiska/imię, nazwisko i
podpis)

Miasto Bydgoszcz
ul. Jezuicka 1
85-102 Bydgoszcz

.....
(pieczętka jednostki kontrolowanej)

Bydgoszcz, 13 grudnia 2018 r.

Bydgoszcz, 17 grudnia 2018 r.



PREZYDENT BYDGOSZCZY
Rafał BRUSKI

SD-5531-75/18/2/JR

Bydgoszcz, dnia 29 listopada 2018r.

WZB.I.3052.46 .2018

Pani
Ewa Ściegienna
Dyrektor Oddziału Okręgowego NBP
w Bydgoszczy

SD-5531-75/18/2/JR

NARODOWY BANK POLSKI	
Oddział Okręgowy w Bydgoszczy	
Wpłynęło dnia	30. 11. 2018
o	termin
Znak Sprawy	

6015 2018

W związku z pismem, znak SD-5531-75/18/1/LJ, z dnia 23 listopada 2018r. oraz otrzymaną telefonicznie propozycją terminu planowanej kontroli w zakresie wykonywania przez Miasto Bydgoszcz obowiązków wynikających z art. 30 ust. 1 ustawy Prawo dewizowe, uprzejmie proszę o przyspieszenie jej terminu z zaproponowanego 17-19 grudnia br. na 3-4 grudnia br. Powyższe wynika z harmonogramu prac budżetowych dotyczących 2019r.

Z poważaniem

Prezydent Miasta Bydgoszczy
WOA-I.0052. 1063 .2018

Bydgoszcz, dnia 3 grudnia 2018 r.

UPOWAŻNIENIE

Na podstawie art. 33 ust. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994, poz. 1000, poz. 1349 i poz. 1432)

upoważniam

Pana Edwarda Dobrowolskiego

Sekretarza Miasta

do udzielania w imieniu Prezydenta Miasta Bydgoszczy pisemnych i ustnych wyjaśnień organom przeprowadzającym czynności kontrolne w Urzędzie Miasta Bydgoszczy.

Upoważnienie ważne jest do odwołania, nie dłużej niż przez czas pełnienia funkcji Sekretarza Miasta.

PREZYDENT MIASTA
[Podpis]
Nafal Dąbki

PEŁNOMOCNICTWO

Na podstawie art. 98 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (Dz. U. z 2018 r. poz. 1025, poz. 1104, poz. 1629)

udzielam pełnomocnictwa

**Pani Katarzynie Jańczak – Dyrektorowi
Wydziału Zarządzania Budżetem Miasta w Urzędzie Miasta Bydgoszczy**

do udzielania w imieniu Prezydenta Miasta Bydgoszczy pisemnych i ustnych wyjaśnień Przedstawicielowi Narodowego Banku Polskiego w zakresie wykonywania przez Miasto Bydgoszcz obowiązków wynikających z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. Prawo dewizowe (Dz.U. z 2017 r. poz. 679 z 2018 r. poz. 650, poz. 1629).

Pełnomocnictwo ważne jest do odwołania, nie dłużej niż przez czas pełnienia funkcji Dyrektora Wydziału Zarządzania Budżetem Miasta w Urzędzie Miasta Bydgoszczy.





Informacja prawna: Zgodnie z art. 43 ust. 2 ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. z 2018 r. poz.997, z późn. zm.) od dnia 1 lipca 2011 r. udostępnienie danych na stronie Głównego Urzędu Statystycznego jest równoznaczne z potwierdzeniem dokonania wpisu tych informacji w rejestrze REGON.

GŁÓWNY URZĄD
STATYSTYCZNY

stan danych na dzień: 04-12-2018

Dane z wpisu w rejestrze REGON

JEDNOSTKA PRAWNA

INFORMACJE PODSTAWOWE	ADRES SIEDZIBY	DATY ZMIAN W REJESTRZE	DANE KONTAKTOWE
REGON 092351297	kraj POLSKA	data wpisu do rejestru ewidencji 1999-01-01	numer telefonu 525858913
NIP 9531011863	województwo KUJAWSKO-POMORSKIE	data powstania 1999-01-01	numer wewn. telefonu 525858623
status NIP	powiat m. Bydgoszcz	data rozpoczęcia działalności 1999-01-01	adres email urzad@um.bydgoszcz.pl
nazwa MIASTO BYDGOSZCZ	gmina M. Bydgoszcz	data wpisu do rejestru ewidencji	adres strony internetowej www.bydgoszcz.pl
kod i nazwa podstawowej formy prawnej 1 - OSOBA PRAWNA	miescowosc Bydgoszcz	data zawieszenia działalności	
kod i nazwa szczególnej formy prawnej 403 - WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWE	kod poczt. 85-102	data wznowienia działalności	
kod i nazwa formy własności 113 - WŁASNOŚĆ JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO LUB SAMORZĄDOWYCH OSÓB PRAWNYCH	miescowosc poczt. Bydgoszcz	data zakończenia działalności	
organ rejestrowy	ulica ul. Jezuicka	data skreślenia z REGON	
rodzaj rejestru lub ewidencji PODMIOTY UTWORZONE Z MOCY USTAWY	nr 1	data orzeczenia o ogłoszeniu upadłości	
numer w rejestrze lub ewidencji	nr lokalu	datę zakończenia postępowania upadłościowego	
	nietytowe miejsce lokalizacji		

PROWADZONE DZIAŁALNOŚCI WG PKD

Kod PKD	Nazwa	Przeważające PKD
8411Z	KIEROWANIE PODSTAWOWYMI RODZAJAMI DZIAŁALNOŚCI PUBLICZNEJ DZIAŁALNOŚĆ PRZEWAŻAJĄCA	

Projekt SISP współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz ze środków budżetu państwa.
7. Oś Priorytetowa: Społeczeństwo informacyjne – budowa elektronicznej administracji.



MIASTO BYDGOSZCZ

Pieczątką firmową

BYDGOSZCZ, 05.12.2018
Miejscowość, dataWartość aktywów i pasywów w obrocie dewizowym z zagranicą
wg stanu na dzień 31 grudnia 2017 roku

Lp.	AKTYWA I PASYWA*	Kwoty aktywów i pasywów**
Załącznik nr 1		XXXXXX
1.	Formularz AZ-DEP: Aktywa – rachunki bieżące i depozyty w instytucjach kredytowych oraz bankach zagranicznych Suma kolumn: 12 i 18	0
2.	Formularz AZ-NZR: Aktywa – nieruchomości za granicą Kolumna: 9	0
3.	Formularz AZ-UDZ: Aktywa – udziały kapitałowe podmiotów będących nierezydentami znajdujące się w posiadaniu podmiotu sprawozdawczego Kolumna: 11	0
4.	Formularz AZ-KRE: Aktywa – pożyczki udzielone nierezydentom i należności od nierezydentów z tytułu leasingu finansowego Suma kolumn: 12 i 18	0
5.	Formularz AZ-REP: Aktywa – należności z tytułu zakupionych od nierezydenta papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu Suma kolumn: 11 i 17	0
6.	Formularz AZ-POZ: Aktywa – pozostałe aktywa finansowe i inne należności od nierezydentów Suma kolumn: 12 i 18	0
7.	Formularz PZ-KRE: Pasywa – kredyty i pożyczki otrzymane od nierezydentów oraz zobowiązania z tytułu leasingu finansowego wobec nierezydentów Suma kolumn: 12 i 18	533.352.953,-
8.	Formularz PZ-REP: Pasywa – zobowiązania wobec nierezydentów z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu Suma kolumn: 11 i 17	0
9.	Formularz PZ-POZ: Pasywa – pozostałe zobowiązania finansowe wobec nierezydentów Suma kolumn: 12 i 18	0
10.	Formularz IP-ASA: Instrumenty pochodne o ryzyku asymetrycznym (opcje) – aktywa Kolumna: 14	0
11.	Formularz IP-ASP: Instrumenty pochodne o ryzyku asymetrycznym (opcje) – pasywa Kolumna: 14	0
12.	Formularz IP-SYM: Instrumenty pochodne o ryzyku symetrycznym (pozostałe) Suma kolumn: 14 i 15	0
Załącznik nr 2		XXXXXX
13.	Formularz PW-ADN: Papiery dłużne bez kodu ISIN, wyemitowane przez nierezydentów, znajdujące się w posiadaniu podmiotu sprawozdawczego Suma kolumn: 13 i 19	0
14.	Formularz PW-AUN: Papiery udziałowe bez kodu ISIN wyemitowane przez nierezydentów, znajdujące się w posiadaniu podmiotu sprawozdawczego Kolumna: 12	0

15.	Formularz PW-AFN: Jednostki uczestnictwa (udziały) w funduszach rynku pieniężnego oraz w funduszach inwestycyjnych niebędących funduszami rynku pieniężnego bez kodu ISIN, wyemitowane przez nierezydentów, znajdujące się w posiadaniu podmiotu sprawozdawczego Kolumna: 11	0
Załącznik nr 3		XXXXXX
16.	Formularz PW-RIN: Instrumenty finansowe z kodem ISIN, wyemitowane przez rezydentów, nabyte poza rynkiem krajowym, znajdujące się w posiadaniu podmiotu sprawozdawczego Kolumna: 10	0
17.	Formularz PW-AIN: Instrumenty finansowe z kodem ISIN, wyemitowane przez nierezydentów, znajdujące się w posiadaniu podmiotu sprawozdawczego Kolumna: 11	0
Załącznik nr 4		XXXXXX
18.	Formularz AZ-KRH: Aktywa – należności handlowe od nierezydentów oraz zaliczki wypłacone nierezydentom Kolumna: 11	0
19.	Formularz PZ-KRH: Pasywa – zobowiązania handlowe wobec nierezydentów oraz zaliczki otrzymane od nierezydentów Kolumna: 11	0
ŁĄCZNA KWOTA AKTYWÓW I PASYWÓW należy podawać wartości bezwzględne w pełnych PLN		533.352.953

* w kolumnie podano symbole i nazwy formularzy stanowiących odpowiednie załączniki do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 9 sierpnia 2017 r. w sprawie przekazywania Narodowemu Bankowi Polskiemu danych niezbędnych do sporządzania bilansu płatniczego oraz międzynarodowej pozycji inwestycyjnej (Dz. U. z 2017 r., poz. 1548)

**zgodnie z § 2 ust. 5 ww. rozporządzenia dane przyjmowane do wyliczenia prognozy sprawozdawczego na koniec roku lub kwartału, wyrażone w walutach obcych, przelicza się na złote stosując średnie kursy tych walut ogłoszone przez NBP w ostatnim dniu roboczym danego roku lub kwartału, a jeżeli w tym dniu kurs danej waluty obcej nie został ogłoszony przez NBP, stosuje się ostatnio ogłoszony przez NBP kurs tej waluty.

Juana Bartoś
imię i nazwisko osoby sporządzającej

E. Jankul
.....
podpis i pieczęć przedstawiciela
jednostki kontrolowanej
/ imię, nazwisko i podpis

MIASTO BYDGOSZCZ

BYDGOSZCZ, 03.12.2018

.....
Pieczęć firmowa.....
Miejscowość, data

**Czynności dokonywane w obrocie dewizowym z zagranicą w okresie
od 01 stycznia 2018 do 31 października 2018 roku**

Lp.	Czynności dokonywane w obrocie dewizowym z zagranicą	TAK/NIE
	Załącznik nr 1	XXXX
1.	Posiadanie rachunków bieżących i depozytów w instytucjach kredytowych oraz bankach zagranicznych - Formularz AZ-DEP	NIE
2.	Posiadanie nieruchomości za granicą - Formularz AZ-NZR	NIE
3.	Posiadanie udziałów kapitałowych podmiotów będących nierezydentami - Formularz AZ-UDZ	NIE
4.	Posiadanie pożyczek udzielonych nierezydentom i należności od nierezydentów z tytułu leasingu finansowego - Formularz AZ-KRE	NIE
5.	Posiadanie należności z tytułu zakupionych od nierezydenta papierów wartościowych z otrzymanym przyrzeczeniem odkupu - Formularz AZ-REP	NIE
6.	Posiadanie pozostałych aktywów finansowych i innych należności od nierezydentów - Formularz AZ-POZ	NIE
7.	Posiadanie kredytów i pożyczek otrzymanych od nierezydentów oraz zobowiązań z tytułu leasingu finansowego wobec nierezydentów - Formularz PZ-KRE	TAK
8.	Posiadanie zobowiązań wobec nierezydentów z tytułu sprzedanych papierów wartościowych z udzielonym przyrzeczeniem odkupu - Formularz PZ-REP	NIE
9.	Posiadanie pozostałych zobowiązań finansowych wobec nierezydentów - Formularz PZ-POZ	NIE
10.	Nabycie instrumentów pochodnych o ryzyku asymetrycznym (opcje), wystawionych przez nierezydentów - Formularz IP-ASA	NIE
11.	Wystawienie instrumentów pochodnych o ryzyku asymetrycznym (opcje), nabytych przez nierezydenta - Formularz IP-ASP	NIE
12.	Dokonywanie transakcji instrumentami pochodnymi o ryzyku symetrycznym (pozostałe) - Formularz IP-SYM	NIE
	Załącznik nr 2	XXXX
13.	Posiadanie dłużnych papierów bez kodu ISIN, wyemitowanych przez nierezydentów - Formularz PW-ADN	NIE
14.	Posiadanie udziałowych papierów bez kodu ISIN wyemitowanych przez nierezydentów - Formularz PW-AUN	NIE
15.	Posiadanie jednostek uczestnictwa (udziałów) w funduszach rynku pieniężnego oraz w funduszach inwestycyjnych niebędących funduszami rynku pieniężnego bez kodu ISIN, wyemitowanych przez nierezydentów - Formularz PW-AFN	NIE
	Załącznik nr 3	XXXX
16.	Posiadanie instrumentów finansowych z kodem ISIN, wyemitowanych przez rezydentów, nabytych poza rynkiem krajowym - Formularz PW-RIN	NIE
17.	Posiadanie instrumentów finansowych z kodem ISIN, wyemitowanych przez nierezydentów - Formularz PW-AIN	NIE
	Załącznik nr 4	XXXX
18.	Posiadanie należności handlowych od nierezydentów oraz zaliczek wypłaconych nierezydentom - Formularz AZ-KRH	NIE
19.	Posiadanie zobowiązań handlowych wobec nierezydentów oraz zaliczek otrzymanych od nierezydentów - Formularz PZ-KRH	NIE

Załącznik nr 11		
20.	Dokonywanie emisji własnych papierów wartościowych, skierowanej na rynek zagraniczny lub przynajmniej w części objętej przez nierezydenta - Formularz PW-EMI	NIE
21.	Zmiana danych dotyczących dokonanej emisji własnych papierów wartościowych skierowanej na rynek zagraniczny lub przynajmniej w części objętej przez nierezydenta - Formularz PW-ZME	NIE

Jana Bartosiak

.....
imię i nazwisko osoby sporządzającej

W. Jankowski

.....
podpis i pieczęć przedstawiciela
jednostki kontrolowanej
imię, nazwisko i podpis